

19. Oktober 2014 bis 22. März 2015

Das Kleine Museum – Kultur auf der Peunt

JOCELYNE SANTOS REGINE SCHUMANN

FASZINATION FARBE



Jocelyne Santos



Regine Schumann



JOELYNE SANTOS

Als Malerin und bildende Künstlerin konzentriert sich ihre Arbeit auf die Untersuchung der Farbe, der Suche nach der Oberfläche und Bewegung. Dem Bereich der zeitgenössischen Kunst zugehörig, folgt ihre Malerei im Wesentlichen der Linie der geometrischen Abstraktion. Gleichzeitig arbeitet sie als Illustratorin für die Presse und das Verlagswesen.

Sie hat an zahlreichen Ausstellungen in Frankreich und den Vereinigten Staaten, Japan, Kanada, Deutschland, England, Holland, Polen usw. teilgenommen und erhielt den JULES RAEYEMAKERS Preis der Königlichen Akademie der Wissenschaften, Literatur und Schönen Künste in Brüssel.

*Übersetzung aus dem Französischen
von Anja Haaser*

JOCELYNE SANTOS

1952 in Paris geboren.

1967-1973 Studium an der National School of Applied Arts in Paris.

Abschluss des Studiums in Textildesign

Sie arbeitete für mehrere Jahre als Textildesignerin

in der Werkstatt Hjort Sorensen in Paris.

1979 wird sie Professorin an der Nationalen Schule für angewandte Kunst Olivier de Serres im Atelier für Textil-Design

1984 beginnt sie ihre Karriere als freischaffende Illustratorin für die Presse und Verlagswesen (aktuell immer noch aktiv tätig).

1989 beginnt sie zu malen.

Zeitgleich folgt sie dem Lauf des ADAC nach Paris im Atelier für Glasbearbeitung von Jean-Claude und Patricia Yann. Während ihrer Ausbildung dort entwickelt sie ihre Leidenschaft für durchscheinende und lichtreflektierende Materialien.

1995 Sehnsucht nach Ruhe und Präsenz der Natur; sie beschließt, Paris zu verlassen, um in Burgund zu leben.

1999 macht sie ihre erste Installation im Freien auf dem Gelände der Burg Quincerot.

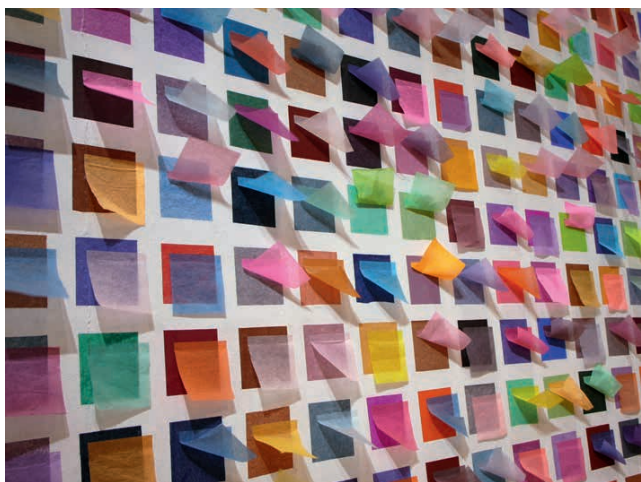
2002 erhält sie den JULES Raeymakers Preis von der Königlichen Akademie der Wissenschaften, Literatur und Schönen Künste in Brüssel für ihr Gesamtwerk.

Sie lebt und arbeitet derzeit in Semur-en-Auxois (Goldküste).

AUSSTELLUNGEN FRANKREICH UND AUSLAND (Auswahl)

2014 Géométrie Plurielle, Galerie St Jacques, St Quentin (02) - peintures & sculptures · ART BASEL, Atelier- Editions Fanal - Bâle (Suisse) édition de multiples d'après une sculpture en bois · Galerie Konkret Martin Wörn, exposition „aktuell - aspekt farbe“, Sulzburg (Allemagne) - *Peintures & sculptures* **2013** ART BASEL, Atelier- Editions Fanal - Bâle (Suisse) édition de multiples d'après une sculpture en bois · ESPACE FANAL, exposition personnelle, Bâle (Suisse) - *Peintures & sculptures* · SALON DES RÉALITÉS NOUVELLES, parc floral de Paris - *Sculpture* · ARCADE, exposition „Le plus et Le moins“, Château de Ste Colombe en Auxois (21) - *Sculptures* · FESTIVAL „L'ÉTÉ DES ARTS EN AUXOIS-MORVAN“, village de Drée (21) - *Installation* · PARALLELES, Biennale Internationale d'Art Géométrique, MJC de Palaiseau (91) - *Sculpture* **2012** GALERIE C, exposition collective, Neuchâtel (Suisse) - *Sculpture* · CARRE-SPACE, exposition personnelle, Vallorbe (Suisse) - *Peintures & sculptures* · RÉALITÉS NOUVELLES Hors les Murs, Moulins de Villancourt, Le Pont de Claix (88) - *Sculpture* · ART BASEL, Atelier-Editions FANAL - Bâle (Suisse) - édition de multiples d'après une sculpture en métal plié · Totems et Poteaux Mitan, Jardin du presbytère de Lunéville - *Installation* · Festival L'Été des Arts en Auxois-Morvan, œuvre de street art : Collage géant sur le mur d'un ancien supermarché - *Installation* · PANORAMA 2, exposition collective, galerie Le Cube, Estavayer-le-Lac (Suisse) - *Sculptures* · SALON DES RÉALITÉS NOUVELLES, parc floral de Vincennes - Paris - *Sculpture* · Espace FANAL, exposition collective, Bâle (Suisse) - *Sculptures* · TRIBUTE TO THE TRIANGLE, exposition collective, SNOW centre, Sydney (nouvelle Zélande) - *Peinture* **2011** Biennale "Rencontres artistiques François Pompon", Saulieu - *Sculptures* · ART BASEL, Atelier-Editions FANAL - Bâle (Suisse) - *Edition de multiples d'une sculpture* · Festival L'Été des Arts en Auxois-Morvan : „KAKEMONOS“ - Semur-en-Auxois - *Installation* · SALON DES RÉALITÉS NOUVELLES, parc floral de Vincennes - Paris - *Sculptures* · Galerie Paris CONCRET - Paris - *Installation* · Prix de la fondation Bernd and Gisela Rosenheim 2010, thème : "ORIENT- OCCIDENT" - Francfort (Allemagne) - *Peintures* **2010** ESPACE FANAL - Bâle (Suisse) - *Oeuvres en papier* · KUNSTHALLE FAUST - Hanovre (Allemagne) - *Installation murale en papier* · LES ARTS EN FÊTE, installation dans la chapelle Ste Avoye - La Clayette - *Installation* · LA MAISON LAURENTINE - Aubepierre-sur-Aube - *Installation* · Festival L'Été des Arts en Auxois-Morvan : „LUMIÈRES“ - Semur-en-Auxois - *Installation lumineuse* · DAVIS MUSEUM IN BARCELONA, une sculpture dans la collection permanente. Titre: "Péristyle one" - Barcelone (Espagne) - *Sculptures* · SALON DES RÉALITÉS NOUVELLES, parc floral

de Vincennes - Paris - *Sculptures* **2009** L'ABSTRACTION AUTOUR DU SALON DES REALITÉS NOUVELLES, Vente aux enchères à l'Hotel Drouot · Cabinet Delorme et Collin du Bocage - Paris - *Peintures et Sculptures* · Festival L'Été des Arts en Auxois-Morvan: „STREET ART „ - Ville de Sombernon & village de Drée -*Peintures* · PRÉSENCES GRAPHIQUES, affichage de marelles sur les murs de la ville - Semur en Auxois -*Installation* · GALERIE LES BAINS DOUCHES, exposition personnelle - Armay le Duc - *Peintures et Sculptures* · SALON DES RÉALITÉS NOUVELLES, parc floral de Vincennes - Paris - *Sculptures* **2008** Festival L'Été des Arts en Auxois-Morvan : „VITRINES D'ARTISTES“ - Semur-en-Auxois - *Installation lumineuse* **2007** “Mémoires - Futur”, CRANE_Centre de ressources - Château de Chevigny - *Installation* · Burgunder Tage 2007 “le CRANE à Mayence”, Maison de la Bourgogne - Allemagne - *Peintures* **2006** Couvent des Minimes - Semur-en-Auxois - *Installation* **2005** Festival L'Été des Arts en Auxois-Morvan - Vignoble de Flavigny - *Peintures* · ARTES Librairie-Galerie, rue st André des Arts - Paris - *Peintures* **2004** Festival l'Été des Arts en Auxois-Morvan - Parc du Château de Bussy-Rabutin - *Installations* · “Recto- Verso”, Abbaye d'Alspach - Kaysersberg - *Oeuvres en papier* · ART. METZ Foire européenne d'art contemporain - Metz - *Peintures* **2003** “Les Afriques d'aujourd'hui, d'ici et d'ailleurs” - Centre Culturel de Torcy - *Oeuvres en papier* · CRANE_Centre de ressources - Château de Chevigny en Auxois - *Installation* **2002** - Hôtel de Ville de Vénarey-les-Laumes - *Installations dans le parc* · Abbaye de St Florent Le Vieil - *Oeuvres en papier* · Festival VIA #8, théâtre 347 - Paris - *Peintures* · PRIX JULES RAEYMAKERS par l'Académie Royale des Sciences des Lettres et des Beaux-Arts de Bruxelles pour l'ensemble de son oeuvre (Belgique) · Festival Crossing Time, Dartington College of Arts - Totnes (Royaume-Uni) - *Installation lumineuse* **2001** “Les petits papiers” - Espace congrès de l'Hôtel de Ville de Roanne - *Oeuvres en papier* · “Le papier matière première de l'art”, La Maison des Arts - Carcès - *Oeuvres en papier* · “Identités Nomades” - Centre Culturel de Tournan en Brie - *Peintures* · C.R.A.N.E. - Parc du Château de Quincerot - *Installations* · Hôtel de Ville de Semur-en-Auxois - *Installation dans le parc* · Galerie SPACE 21 Shinbashi - Tokyo (Japon) - *Peintures* · Galerie ACTION ART ACTUEL - St Jean de Richelieu (Québec) - *Travaux papier* · Unbearables Arts Festival, Gallery A Gathering of the Tribes - New-York (USA) - *Peintures*



Jocelyne Santos

Foto: © Kunsthalle FAUST - Hanovre

„Breath“ installation en papier, 270 x 460 cm - 2010



REGINE SCHUMANN

„Regine Schumanns Arbeiten leben in transparenten, farbatmosphärisch aufgeladenen Zonen zwischen abstrahlendem Licht und einsaugender Dunkelheit. Sie arbeitet zwischen sichtbarem Licht und innerer Erleuchtung, zwischen sinnlicher Entmaterialisierung des Raums und wie magisch wirkenden, aufgeladenen Farb-Künstlichkeiten.“

Angeregt durch das dem Auge unsichtbaren Schwarzlicht entsenden die Oberflächen ihrer Arbeiten intensiv strahlende Farbwirklichkeiten, die eine paradoxe, gleichsam chromatische Aura erzeugen. Die Farblichter bilden dabei ambivalente Zwischenzustände, die auch bildhauerische Qualitäten reflektieren.

Während die einzelnen Flächen, Formen und Körper eine Konstanz zu bewahren scheinen, vermitteln ihre farbig-strahlenden Oberflächen einen Charakter des lebendig Fluktuerenden, eine Art körperlich spürbare Resonanzerfahrung, in der strahlende Intensitäten wie farbige Echos im Raum die Sinne verwirren.“

Jan Hoet

REGINE SCHUMANN

1961 in Goslar geboren

1982-1989 Studium Freie Kunst an der HbK Braunschweig

1989 Meisterschülerin von Roland Dörfler

1986-1994 Mitglied der Künstlergruppe „Freiraum“

(mit Frank Fuhrmann und Dieter Hinz)

2002-2003 Lehrauftrag an der Hochschule Niederrhein, Krefeld

seit 1991 lebt und arbeitet in Köln

STIPENDIEN/PREISE

2010 „Gabriele-Münter-Preis“, Martin-Gropius-Bau, Berlin; Frauenmuseum, Bonn, DE; „2. Internationaler André-Evard-Kunstpreis der Messmer Foundation“, Kunsthalle Messmer, Riegel am Kaiserstuhl, DE

2007 Stipendium International Artist in Residence Program, Guernsey, UK

2006 Leo Breuer Preis, Rheinisches Landesmuseum Bonn und Gesellschaft für Kunst und Gestaltung in Kooperation mit dem Landschaftsverband Rheinland; Nominiert für den „III. International Painting Prize of the Castellon County Council“, ES

2000 Stipendium des Landes NRW für Japan

1999/2000 Stipendium des Ministeriums für Stadtentwicklung, Kultur und Sport

1996 Deutscher Kunstpreis der Volks- und Raiffeisenbanken

1993 Stipendium des Landes Niedersachsen

1992 Projektstipendium des Landes Niedersachsen und des Auswärtigen Amtes für Olevano Romano, IT

1990/91 DAAD-Stipendium für Italien

1986 Arbeitsstipendium Heitland Foundation, Celle, DE

EINZELAUSSTELLUNGEN (Auswahl)

2014 Museum für gegenstandsfreie Kunst, Otterndorf, DE; „untouchable“, dr. julius Berlin, DE; „look into it“, Galerie Renate Bender, München, DE; „flashlight one“, Galerie Judith Andreae, Bonn, DE; **2013** „no sin ti“, Galerie Bernd Lausberg, Düsseldorf, DE; „light“, Scream London, London, GB; **2012** „im fluss“ mit Alberto Frei, Galerie Renate Bender, München, DE; „back to back“, Kunstverein Münsterland e.V., Coesfeld, DE; „luminous“, De Buck Gallery, New York, NY, DE; „luminous“, Kulturstiftung Derriks, Fürstenfeldbruck, DE; „glow after“, Gallery



Regine Schumann

colormirror weissenstadt - 2014, Acrylglas, fluoreszierend

Format je 85 x 35 x 8 cm, Tageslichtaufnahme

David de Buck, New York, NY, USA; **2011** „dreamteam“, mit Alberto Frei, Art Santa Fe 2011, NM, USA; „chameleon“, Gallery Sonja Roesch, Houston, TX, USA; „lollipop“, Galerie Lausberg, Düsseldorf, Toronto, Miami, FL, USA; „connect, back to back“, Gallery Baumgarte, Bielefeld, DE; „jump“, mit Alberto Frei, Kunstverein Heidenheim, DE; „touch me“, mit Alberto Frei, Gallery Rafael Perez Hernando, Madrid, ES; **2010** „Black Box“, Museum Ritter, Sammlung Marli Hoppe-Ritter, Waldenbuch, DE; „step by step“, Galerie Lausberg, Düsseldorf, Toronto, Miami, FL, USA; „black box glowing“, Art Miami 2010, FL, USA, Galerie Renate Bender, München, DE, Galerie Lausberg, Düsseldorf, Toronto, Miami, USA; „Dreamteam“, Galerie Lausberg, Düsseldorf, Toronto, Miami, FL, USA, FADA Los Angeles Art Show, CA, USA; **2009** „chameleon“, Galerie Renate Bender, München, DE; „leuchtstücke“, DA-Kunsthau Gravenhorst, Hörstel, DE; „leuchtstücke“, Allgemeiner Konsumverein, Braunschweig, DE; „leuchtstücke“, Zaum Projects Contemporary Art, Lissabon, PT; „kameleon“, Galerie van den Berge, Goes, NL; „glow worms“, Ann Norton Sculpture Gardens, West Palm Beach, FL, USA; „glow worms“, MARartEA, Maratea, IT

GRUPPENAUSSTELLUNGEN (Auswahl)

2014 „Faszination Farbe“, Das kleine Museum, Weißenstadt, DE; „das kleine format“, Galerie Judith Andreae, Bonn, DE; „Faszination Farbe“, Kunsthau Fürstentfeldbruck, DE; „new artists“, Charlotte Jackson Fine Art, Santa Fe, NM, USA; „Farbwechsel“, Kunstverein Gelsenkirchen, Gelsenkirchen, DE; **2013/2014** „Scheinwerfer“ – European light art, Kunstmuseum Celle, Celle, DE; **2013** „es werde farbe“, galerie hoffmann, Friedberg, DE; „Licht.Kunst.Kinetik“ Werke aus der Sammlung Marli Hoppe-Ritter, Museum Ritter, Waldenbuch, DE; „summer lights“, Charlotte Jackson Fine Art, Santa Fe, NM, USA; „Lumino City“, GALERIA IMPAKTO, Lima, PE; „Fürstentfeld leuchtet“, Kloster Fürstentfeldbruck, DE; „no paint“, gallery sonja Roesch, Houston TX, USA; „The space between the stars“, Scream London, GB; **2012** „Changing Perspectives“, 15 years oft he ECB Art Collection, Eurotower, Frankfurt, DE; **2011** „Die niederländische Savanne“, Kunstmuseum Schwerin, Schwerin, DE; „Streng geometrisch“, Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, AT; „strahlend, aber...?“, Galerie Hoffmann, Friedberg, DE; Spektrale 2011, Licht und Farbe in Wissenschaft und Kunst, Rheingoldhalle Mainz, DE



Regine Schumann

*colormirror weissenstadt - 2014, Acrylglas, fluoreszierend
Format je 85 x 35 x 8 cm, Schwarzlichtaufnahme*



Das Kleine Museum, mit einer von Prof. Marcello Morandini aus Varese gestalteten Fassade, wurde im Oktober 2007 eingeweiht. Das Haus ist der Kunst und der Firmengeschichte der Marken LEUPOLDT® und PEMA® gewidmet.

Gefördert von:



PEMA® Vollkornbrot

Leupoldt
LEBKUCHEN
Manufaktur seit 1905

Das Kleine Museum - Kultur auf der Peunt

von Dr. Laura Krainz-Leupoldt

Goethestrasse 15 · D-95163 Weissenstadt · Germany

www.kulturaufderpeunt.de · info@kulturaufderpeunt.de

Postanschrift:

Das Kleine Museum - Kultur auf der Peunt

p. A. PEMA® Vollkorn-Spezialitäten

Goethestrasse 23 · D-95163 Weissenstadt · Germany

Telefon + 49 (0) 92 53 954672 · Telefax + 49 (0) 92 53 89-40